VALVOLA ROTATIVA
ROTARY VALVE
ÉCLUSE ALVÉOLAIRE
SCHLEUSE

SF

La valvola rotativa a flusso attraversato "SF" è particolarmente indicata per il dosaggio ed il trasporto di prodotti in polvere e granuli ed è utilizzabile in ogni settore industriale su linee di trasporto pneumatico a bassa e media pressione. Infatti, grazie alla sua particolare struttura costruttiva, le molteplici versioni di rotore e le tolleranze minime, è in grado di garantire ottima tenuta e continuità fluidodinamica del trasporto pneumatico. Questo tipo di valvola è stata studiata in modo da potersi adattare, con accorgimenti tecnici specifici, alle caratteristiche di tutti i prodotti ed alle esigenze del cliente. Costruita in ghisa, ghisa nichelata / cromata o in acciaio inox AISI316, è dotata di attacco a flangia sui due lati e viene fornita nelle versioni ad albero nudo, con motoriduttore o motovariariduttore con trasmissione completa di carter a norme CE.

*The blow through rotary valve type "**SF**" is particularly suitable for the feeding and pneumatic conveying of products in grain and powder and it can be used in all industrial sectors involving pneumatic conveying lines with average / low pressure. For the particular construction the several type of rotors and the minimum tolerances, it ensures excellent airlock and good flowing of the product in pneumatic conveying lines. This valve has been studied to fit any type of product or special requirement of the customer. Manufactured in cast iron, nickel / chromium plated cast iron or stainless steel AISI316, it is equipped with flange connections on both sides and it is available with bare shaft or motorization consisting in variable speed gearmotor or gearmotor and complete drive with chain guard according to CE rules.*

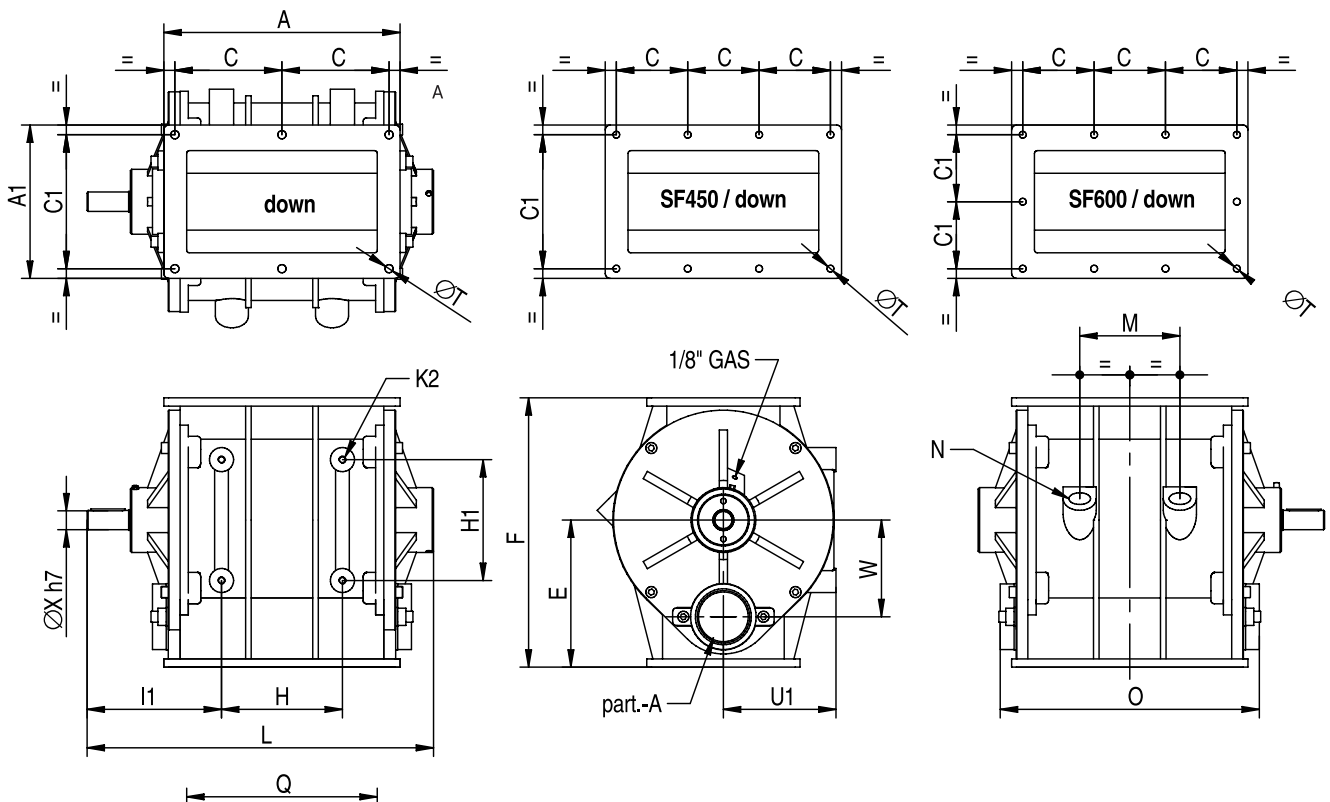
*L'écluse alvéolaire à passage tangentiel "**SF**" atteint de très bons résultants dans le dosage et le transport de produits en grains et en poudre. Elle peut être employée dans n'importe quel secteur industriel dans des lignes de transport qui on tune pression basse / moyenne. Grace à sa structure constructive particulière et aux tolérances min, elle assure une étanchéité optimale et une continuité fluidodynamique du transport pneumatique. Cette écluse à été projetée pour être opportunément adaptée aux exigences du client et aux caractéristiques de n'importe quel produit. Disponible en fonte, fonte nickelée / chromée ou en acier inox AISI316, elle est équipée avec bride d'accouplement sur les deux côtés et peut être livrée dans la version à arbre nu ou avec motoréducteur ou moto-variateur et transmission complète avec carter aux termes des dispositions CE.*

*Die Durchblasschleuse „**SF**" dient zur Dosierung und Förderung von mehligen und körnigen Produkten und ist für pneumatische Nieder- und Mitteldruckförderanlagen in allen Industriezweigen geeignet. Dank ihres speziellen Aufbaus, den unterschiedlichsten Rotortypen und den engen Toleranzen kann die Schleuse „RS" eine sehr gute Dichtigkeit und Strömungskontinuität in pneumatischen Förderanlagen garantieren. Durch einfache Modifikationen kann die Schleuse an die jeweiligen Kundenwünsche und Produkteigenschaften angepasst werden. Sie wird aus Grauguss (innen auch vernickelt oder verchromt) oder aus Edelstahl AISI316 gefertigt und ist mit direktem Antrieb oder mit Kettentrieb inkl. Kettenschutz nach EG-Richtlinie lieferbar. Die Schleuse besitzt einen rechteckigen Einlaufflansch sowie zwei gegenüberliegenden, runde Rohranschlüsse mit Gegenflanschen.*

SF

Albero nudo
Bare shaft
Arbre nu
Freies Wellenende

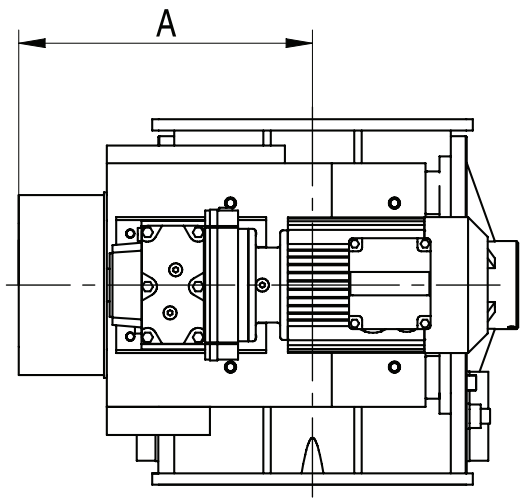
VALVOLA ROTATIVA
ROTARY VALVE
ÉCLUSE ALVÉOLAIRE
SCHLEUSE

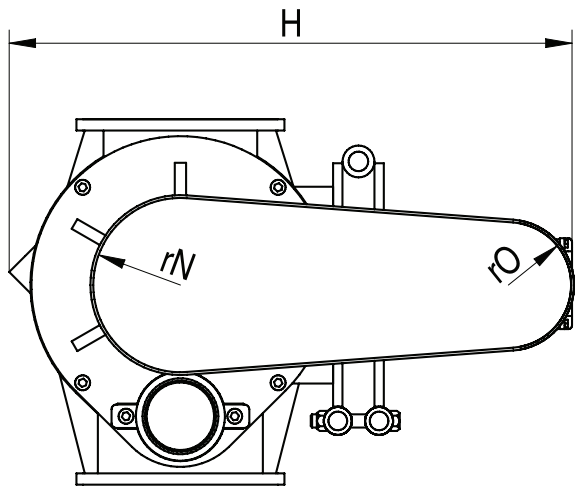


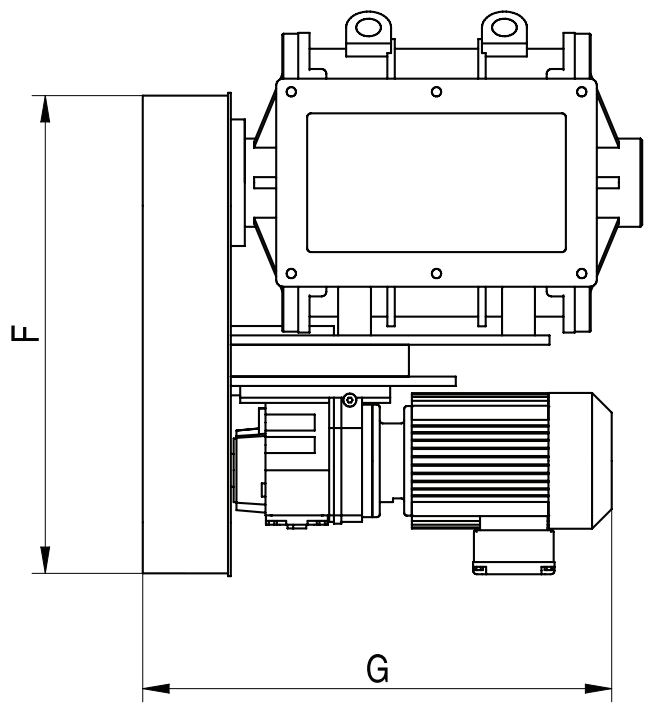
TIPO TYPE TYP	A	A1	C	C1	E	F	H	H1	I1	K2	L	M	N	N° fori holes nr. N. trous Lochanzahl
SF150	210	165	95	145	130	245	116	105	147	M8	353	--	1″gas	1
SF180	250	178	115	155	140	270	120	120	164,5	M8	392	119	1″gas	2
SF230	298	200	135	172	174	330	150	150	181,5	M10	451	131	1″gas	2
SF270	342	222	155	194	213	390	175	175	194	M10	501	145	1″gas	2
SF300	428	278	195	250	248	447	200	200	219	M12	576	182	1″gas	2
SF350	580	332	180	300	290	530	320	220	259,5	M12	747	249	1 1/4″gas	2
SF450	710	425	215	370	368	677	400	300	313	M14	923	270	1 1/4″gas	2
SF600	840	530	266	244	446	830	300	300	312,5	M14	1125	360	1 1/2″gas	2

TIPO TYPE TYP	O	P	P1	Q	Q1	R	R1	ØT	N° fori holes nr. N. trous Lochanzahl	T1	N° fori holes nr. N. trous Lochanzahl	U1	W	ØX	Y	ØZ	ØZ1
SF150	226	210	165	155	105	95	145	10	6	M8	6	105	88,5	24	7	43	49
SF180	271	250	178	190	118	115	155	10	6	M8	6	118	95	24	7,5	54	61
SF230	329	298	200	238	135	135	172	10	6	M8	6	146	120	28	9	64	71
SF270	375	342	222	276	148	155	194	12	6	M10	6	166	140	28	10	74	81
SF300	468	428	278	340	198	195	250	13	6	M12	6	188	160	34	14	96	103
SF350	601	580	352	470	238	180	300	14	8	M12	8	220	185	42	14	118	127
SF450	730	715	435	570	285	215	185	15	8	M14	10	285	240	54	18	150	159
SF600	915	840	530	635	356	266	244	18	10	M16	10	350	280	60	18	186	195

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso. We reserve the right to change any dimension without notice. Nous reservons de modifier les mesures sans préavis.
Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Vorankündigung zu ändern.







TIPO TYPE TYP	A	F*	G*	H*	rN	rO	PESO / WEIGHT / POIDS / GEWICHT [kg]	
							albero nudo bare shaft arbre nu Freies Wellenende	trasmissione a catena with chaindrive transmission par chaîne Kettenantrieb
SF150	231	383	431	487	60	60	31	61
SF180	252	390	431	512	60	60	42	70
SF230	290	459	501	565	81	67	65	96
SF270	315	489	501	605	93	67	100	139
SF300	353	539	535	709	102	67	145	205
SF350	452	594	575	770	117	72	255	335
SF450	535	754	650	930	152	87	490	600
SF600	634,5	787	698	1105	152	87	960	1120

Queste misure possono variare in base al tipo di motoriduttore adottato / These measures might change according to the type of the gearmotor
Ces dimensions peuvent changer selon le moto-réducteur employée / Diese Abmessungen sind abhängig vom verwendeten Getriebemotor und können abweichen.

Ci riserviamo di modificare le misure senza preavviso. We reserve the right to change any dimension without notice. Nous reservons de modifier les mesures sans préavis. Wir behalten uns das Recht vor die im Katalog angegebenen Abmessungen ohne Vorankündigung zu ändern.